



BANCO CENTRAL EUROPEO

Francfort, 27 de octubre de 2000

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO

(evolución mensual en agosto del 2000 y revisiones del periodo 1997-1999 y del segundo trimestre del 2000)

En agosto del año 2000, la balanza por cuenta corriente registró un déficit de 2,2 mm de euros (en comparación con un déficit de 1,8 mm de euros en agosto de 1999). El incremento del déficit entre agosto de 1999 y agosto del 2000 refleja ligeros aumentos de los déficit de las cuentas de rentas y de transferencias corrientes, parcialmente compensados por una mejora de la balanza de servicios; la balanza de bienes se mantuvo sin cambios.

En los ocho primeros meses del año 2000, la balanza por cuenta corriente registró un déficit de 18,9 mm de euros, frente al superávit de 3,9 mm de euros del mismo período del año anterior. La disminución de 20,6 mm de euros del superávit de la balanza de bienes (de 57,6 mm de euros a 37 mm de euros) explica gran parte de este deterioro. Además, se produjo un incremento de 4,2 mm de euros en el déficit de la cuenta de transferencias corrientes, mientras que los déficit de las balanzas de servicios y de rentas registraron ligeros descensos.

Por lo que respecta a la cuenta financiera, en agosto del 2000 las inversiones directas registraron salidas netas por valor de 45,7 mm de euros, resultado de unas inversiones directas en el exterior de los residentes en la zona del euro de 53,7 mm de euros y, de unas entradas de inversiones directas de 8 mm de euros.

La cuenta de inversiones de cartera registró, en agosto del 2000, unas entradas netas de 15,3 mm de euros, con entradas netas de valores distintos de acciones, fundamentalmente bonos y obligaciones, por la misma cuantía. Al contrario que en otros meses del año, en el mes de agosto no se observaron salidas netas de acciones y participaciones, en parte porque algunas inversiones directas en el exterior se financiaron mediante la suscripción de acciones de sociedades de inversión por parte de no residentes.

En lo referente a otras partidas de la cuenta financiera, en agosto del 2000 se contabilizaron salidas netas de 0,6 mm de euros en los derivados financieros y entradas netas de 25,9 mm de euros en otras inversiones. Los activos de reserva disminuyeron durante este mes en 1,2 mm de euros (excluyendo los efectos de valoración).

En los ocho primeros meses del año 2000, las salidas netas de las inversiones directas y de cartera alcanzaron los 58,6 mm de euros, menos de la mitad de las salidas netas observadas en el mismo período del año anterior (125,1 mm de euros). Al igual que en períodos anteriores del año 2000, las operaciones con acciones y participaciones realizadas siguieron constituyendo el componente principal de estas salidas. En conjunto, en esto ocho meses se contabilizaron unas salidas netas de 166,2 mm de euros (112,4 mm en el período correspondiente del año 1999). Por otra parte, se registraron entradas netas de valores distintos de acciones por valor de 107,6 mm de euros, que contrastan con una salida neta de 12,7 mm de euros en los ocho primeros meses de 1999.

Los errores y omisiones ascendieron a 6,1 mm de euros en agosto del 2000 y a -34,8 mm de euros en los ocho primeros meses del año.

Además de las partidas principales en agosto del 2000, esta nota de prensa incluye un conjunto de estadísticas de balanza de pagos revisadas y más detalladas en el segundo trimestre del 2000, así como revisiones del período 1997-1999. En concreto, en la balanza por cuenta corriente de la zona del euro, la cuenta de bienes ha incorporado el resultado de un cambio metodológico introducido en un Estado miembro, relativo al tratamiento de las mercancías en tránsito. Este hecho es el que ha inducido, principalmente, la revisión de la balanza neta de bienes, que asciende a 9,1 mm de ECU en 1997, 9,5 mm de ECU en 1998 y 16,1 mm de euros en 1999. En resumen, tras las revisiones, el superávit de la balanza por cuenta corriente en 1997 y 1998 es, ahora, de 61,5 mm de ECU y de 31,1 mm de ECU, respectivamente (frente a los 76,2 mm de ECU y 43,3 mm de ECU anteriores a la revisión). En 1999, la balanza por cuenta corriente registra en estos momentos un déficit de 5,8 mm de euros (frente al superávit de 22,8 mm de euros observado antes de la revisión)

En el anexo 1 de la presente nota se incluyen las estadísticas elaboradas por el Eurosistema sobre la balanza de pagos de la zona del euro en 1999 y 2000; el anexo 2 contiene información más detallada del segundo trimestre del 2000; el anexo 3 muestra las cifras revisadas desde 1997. En la sección "Statistics" del bloque "*Latest releases of monetary and financial statistics*" que figura en la dirección

del BCE en Internet se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos de la zona del euro. Los resultados correspondientes a agosto del 2000 se publicarán también en el *Boletín Mensual del BCE* de noviembre de este año. También puede consultarse en la dirección del BCE en Internet una nota metodológica detallada de las estadísticas de balanza de pagos de la zona del euro.

El Banco Central Europeo y la Comisión Europea (Eurostat) publican simultáneamente notas de prensa sobre la balanza de pagos trimestral de la zona del euro y de UE15. De acuerdo con la distribución de responsabilidades acordada, el BCE es el encargado de compilar y difundir las estadísticas de balanza de pagos mensuales y trimestrales, mientras que la Comisión Europea (Eurostat) se centra en los datos agregados trimestrales y anuales de UE15. Los datos se ajustan a las normas internacionales, en particular a aquellas establecidas en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los datos agregados para la zona del euro y para UE15 se compilan de manera uniforme sobre la base de las operaciones de los Estados miembros con residentes de países fuera de la zona del euro y de la Unión Europea, respectivamente.

Banco Central Europeo

División de Prensa

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente